



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Fax / Télécopieur : (819) 997-9776

Bid Receiving Unit / Module de réception des soumissions,
50 Victoria Street, PDP I, Mailroom C114
Gatineau, Québec, K1A 0C9

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L’invitation prend fin

At – à : 14 :00 EST / HNE

On - le : 2024-03-05

Title/Titre Multiple Victoria-Class Submarine Spares - O-Rings, Filters and Cartridges // Plusieurs pièces de rechange pour les sous-marins de classe Victoria : joints toriques, filtres et cartouches	Solicitation No – N° de l’invitation W8482-242280/A
Date of Solicitation – Date de l’invitation 2024-01-25	Amendment – Modification 001
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Lesley.Walker@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-3036	FAX No – N° de fax N/A
Destination Specified Herein / Précisé dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered FCA- Free Carrier. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés FCA franco transporteur. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

This Solicitation Amendment 001 is raised to:

- 1) Add more details regarding the requirement for lines 05/06 and 09/10.

For lines 05/06: Rubber is medium nitrile Hardness 70 IRHD.

For lines 09/10: This is a spiral back up ring to BS5106 B0225-30 as per the description on CGCS.
The supplier should refer to the standard.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La présente modification 001 de l'invitation à soumissionner vise à :

- 1) 1) Ajouter plus de détails concernant l'exigence pour les lignes 05/06 et 09/10.

Pour les lignes 05/06 : Le caoutchouc est un nitrile moyen Dureté 70 IRHD.

Pour les lignes 09/10 : Il s'agit d'un anneau de secours en spirale à BS5106 B0225-30 selon la description sur CGCS. Le fournisseur doit se référer à la norme.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

Item / Article	Item Details / Détails de l'article	Unit of Issue / Unité de distribution	Quantity / Quantité	Destination Address / Adresse de la destination	Invoice Address / Adresse de facturation	Security Requirement / Besoin de Sécurité	Quality Assurance Code / Code de l'Assurance de la Qualité	SOQR Required / EDEDQ Requis	Controlled Goods (CTAT or ITAR) / Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Trade Agreements / Accords commerciaux	Part Offered / Pièce Offerte	Firm Unit Price (Taxes Extra) / Prix Unitaire Ferme (taxes applicable un sus)
1	NSN / NNO: 5331-20-002-8355 Item / Article: O-RING / JOINT TORIQUE PN / N: OR2401160-N80 NCAGE / EEPO: L2443 MANUFACTURER / FABRICANT: TRELLEBORG SEALING SOLUTIONS CANADA PN / N: DEFSTAN02-337-0116-24-MN80 NCAGE / EEPO: L1806 MANUFACTURER / FABRICANT: C.R. MILITARY TECH INC Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	60	FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	Q	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT:	
2	NSN / NNO: 5331-20-002-8355 Item / Article: O-RING / JOINT TORIQUE PN / N: OR2401160-N80 NCAGE / EEPO: L2443 MANUFACTURER / FABRICANT: TRELLEBORG SEALING SOLUTIONS CANADA PN / N: DEFSTAN02-337-0116-24-MN80 NCAGE / EEPO: L1806 MANUFACTURER / FABRICANT: C.R. MILITARY TECH INC Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	60	FORMATION COMMANDER HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada	DEPT. NATIONAL DEFENCE Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada	NO / NON	Q	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT:	
3	NSN / NNO: 4730-99-277-2027 Item / Article: CARTRIDGE COMPLETE / CARTOUCHE COMPLÈTE PN / N: 808-A1-A-4-D-1-A-2 NCAGE / EEPO: K9077 MANUFACTURER / FABRICANT: DYNAMIC CONTROLS LTD PN / N: 808-A1-A-4-D-1-A-2 NCAGE / EEPO: L6427 MANUFACTURER / FABRICANT: MOBILE VALVE REPAIRS Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	9	FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	Q	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT:	

4	NSN / NNO: 4730-99-277-2027 Item / Article: CARTRIDGE COMPLETE / CARTOUCHE COMPLÈTE PN / N: 808-A1-A-4-D-1-A-2 NCAGE / EEPO: K9077 MANUFACTURER / FABRICANT: DYNAMIC CONTROLS LTD PN / N: 808-A1-A-4-D-1-A-2 NCAGE / EEPO: L6427 MANUFACTURER / FABRICANT: MOBILE VALVE REPAIRS Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	4	FORMATION COMMANDER HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada	DEPT. NATIONAL DEFENCE Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada	NO / NON	Q	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT:	
5	NSN / NNO: 5331-99-7705997 Item / Article: O-RING / JOINT TORIQUE PN / N: 8063 ITEM 16 NCAGE / EEPO: K0207 MANUFACTURER / FABRICANT: HALE HAMILTON (VALVES) LTD PN / N: BS4518 NCAGE / EEPO: K7766 MANUFACTURER / FABRICANT: BSI STANDARDS LIMITED PN / N: 13/Y/158/0020/5000/000 PART FC52 NCAGE / EEPO: K6451 MANUFACTURER / FABRICANT: BAE SYSTEMS MARINE LIMITED	EA / CH	300	FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	Q	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT:	
6	NSN / NNO: 5331-99-7705997 Item / Article: O-RING / JOINT TORIQUE PN / N: 8063 ITEM 16 NCAGE / EEPO: K0207 MANUFACTURER / FABRICANT: HALE HAMILTON (VALVES) LTD PN / N: BS4518 NCAGE / EEPO: K7766 MANUFACTURER / FABRICANT: BSI STANDARDS LIMITED PN / N: 13/Y/158/0020/5000/000 PART FC52 NCAGE / EEPO: K6451 MANUFACTURER / FABRICANT: BAE SYSTEMS MARINE LIMITED	EA / CH	300	FORMATION COMMANDER HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada	DEPT. NATIONAL DEFENCE Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada	NO / NON	Q	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT:	

9	NSN / NNO: 5330-99-788-4471 Item / Article: RETAINER, PACKING / GRAIN DE GARNITURE PN / N: BS5106-B0225-30 NCAGE / EEPO: K7766 MANUFACTURER / FABRICANT: BSI STANDARDS LIMITED PN / N: 7723 ITEM 13 NCAGE / EEPO: K0207 MANUFACTURER / FABRICANT: HALE HAMILTON (VALVES) LTD Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	600	FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	C	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT: _____
10	NSN / NNO: 5330-99-788-4471 Item / Article: RETAINER, PACKING / GRAIN DE GARNITURE PN / N: BS5106-B0225-30 NCAGE / EEPO: K7766 MANUFACTURER / FABRICANT: BSI STANDARDS LIMITED PN / N: 7723 ITEM 13 NCAGE / EEPO: K0207 MANUFACTURER / FABRICANT: HALE HAMILTON (VALVES) LTD Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	200	FORMATION COMMANDER HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada	DEPT. NATIONAL DEFENCE Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada	NO / NON	C	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT: _____
11	NSN / NNO: 4820-99-896-4529 Item / Article: CARTRIDGE, SHUT-OFF VALVE / CARTOUCHE, VANNE D'ISOLEMENT PN / N: 809-A1-A-3-D-1-A-2 NCAGE / EEPO: K9077 MANUFACTURER / FABRICANT: DYNAMIC CONTROLS LTD Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	6	FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	Q	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____
12	NSN / NNO: 4820-99-896-4529 Item / Article: CARTRIDGE, SHUT-OFF VALVE / CARTOUCHE, VANNE D'ISOLEMENT PN / N: 809-A1-A-3-D-1-A-2 NCAGE / EEPO: K9077 MANUFACTURER / FABRICANT: DYNAMIC CONTROLS LTD Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	6	FORMATION COMMANDER HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada	DEPT. NATIONAL DEFENCE Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada	NO / NON	Q	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____

13	NSN / NNO: 4330-99-563-5266 Item / Article: FILTER ELEMENT, FLUID / ELEMENT FILTRANT, FLUIDE PN / N: ND40994 NCAGE / EEPO: K0207 MANUFACTURER / FABRICANT: HALE HAMILTON (VALVES) LTD PN / N: MPN201183 NCAGE / EEPO: K4744 MANUFACTURER / FABRICANT: BABCOCK INTEGRATED TECHNOLOGY LIMIT Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	6	FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	C	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT:	
14	NSN / NNO: 4330-99-563-5266 Item / Article: FILTER ELEMENT, FLUID / ELEMENT FILTRANT, FLUIDE PN / N: ND40994 NCAGE / EEPO: K0207 MANUFACTURER / FABRICANT: HALE HAMILTON (VALVES) LTD PN / N: MPN201183 NCAGE / EEPO: K4744 MANUFACTURER / FABRICANT: BABCOCK INTEGRATED TECHNOLOGY LIMIT Or equivalent / Ou Equivalent:	EA / CH	2	FORMATION COMMANDER HMC Dockyard Bldg D206 Door 1 thru 13 Halifax, NS B3K 5X5 Canada	DEPT. NATIONAL DEFENCE Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S-90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona PO Box 99000 Stn Forces Halifax, NS B3K 5X5 Canada	NO / NON	C	No/Non	No/Non	Yes/Oui	PN / N: _____ NCAGE / EEPO: _____ MANUFACTURER / FABRICANT:	

NOTE: To receive the Excel Format of this Annex, please contact me at Jeffrey.Milks@forces.gc.ca

REMARQUE: Pour recevoir le format Excel de cette annexe, veuillez communiquer avec moi à l'adresse suivante: Jeffrey.Milks@forces.gc.ca